



說明 NOTES
 此圖根據第 SCL-G46 號 (修改) 圖則制訂, 以橙色標明將永久封閉的西沙路路段的部分行車道, 及以綠色標明將永久封閉的西沙路路段的部分行人路。
 THIS DRAWING IS PREPARED BASED ON DRAWING NO. SCL-G46 (REVISION 1) AND IS INTENDED TO SHOW THE PERMANENT CLOSURE OF PARTS OF THE CARRIAGEWAY OF SECTIONS OF SAI SHA ROAD (HIGHLIGHTED IN ORANGE), AND THE PERMANENT CLOSURE OF PART OF THE FOOTPATH OF THE SECTION OF SAI SHA ROAD (HIGHLIGHTED IN GREEN).

圖例 LEGEND

- 方案界線
BOUNDARY OF THE SCHEME
- 擬建的鐵路車站及其他鐵路設施(地下)
PROPOSED RAILWAY STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES (UNDERGROUND)
- 擬建的車站 / 車站入口 / 過風大樓 / 通風井 / 其他鐵路設施或永久建築物
PROPOSED RAILWAY STATION/STATION ENTRANCES/VENTILATION BUILDINGS/VENTILATION SHAFTS/OTHER RAILWAY FACILITIES OR PERMANENT STRUCTURES
- 現有的車站及其他鐵路設施
EXISTING STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES
- 擬採用鑽挖或掘地埋設的鐵路設施(地下)
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY BORED/WINED/DRILL AND BLAST METHOD (UNDERGROUND)
- 擬採用明挖或掘地埋設的鐵路設施(地下)
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY CUT-AND-COVER METHOD (UNDERGROUND)
- 可能永久封閉的道路 (包括行車道、行人徑及露天地方) WHICH MAY BE CLOSED PERMANENTLY
- 擬設置地盤的臨時工程區
PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES
- 擬於政府前濱或海岸填地或填海工程(可能在填土上進行填海工程(非為形成土地)或其他工程)
PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED (OVER OR UPON WHICH RECLAMATION (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT)
- 擬建的行人天橋 / 扶手电梯 / 升降機 / 樓梯
PROPOSED FOOTBRIDGE/ESCALATOR/LIFT/STAIRCASE
- 擬建的有蓋行人道
PROPOSED COVERED WALKWAY
- 擬於政府前濱或海岸填地或填海工程(為形成臨時填土)或其他工程
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY CUT-AND-COVER METHOD ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED (OVER OR UPON WHICH TEMPORARY RECLAMATION (FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT)
- 擬於政府前濱或海岸填地或填海工程(包括填海工程/填土工程)
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL (INCLUDING PROTECTION LAYER/ROCK ARMOUR) BY IMMERSED TUBE METHOD ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED (OVER OR UPON WHICH RECLAMATION (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT)
- 擬建的保護結構的鐵路設施 (隧道)(地下)
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL (UNDERGROUND) AT PROTECTION STRUCTURES
- 擬建沙田中環線及另一項正在研究的鐵路項目(下列「另一項鐵路項目」的範圍(地下) / 車站 / 車站大樓 / 車站入口 / 過風大樓 / 通風井 / 其他鐵路設施或永久建築物(下列「設施」) / 擬建的有蓋行人道(下列「有蓋行人道」) / 擬建的有蓋行人道(下列「有蓋行人道」)
PROPOSED RAILWAY TUNNEL (UNDERGROUND)/RAILWAY STATION/STATION CONCOURSE/STATION ENTRANCES/VENTILATION BUILDINGS/VENTILATION SHAFTS/OTHER RAILWAY FACILITIES OR PERMANENT STRUCTURES (HEREINAFTER REFERRED TO AS "THE FACILITIES") FOR SHATIN CENTRAL LINK AND ANOTHER RAILWAY PROJECT UNDER PLANNING (HEREINAFTER REFERRED TO AS "ANOTHER RAILWAY PROJECT"). THE LAYOUT OF THE FACILITIES IS GAZETTED UNDER ANOTHER RAILWAY PROJECT.
- 受影響的政府前濱或海岸的大約範圍
APPROXIMATE EXTENT OF AFFECTED GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED
- 圖則修改
DRAWING REVISION
- A1 修訂參考編號(參閱憲報公告)
AMENDMENT REFERENCE NUMBER (SEE GAZETTE NOTICE)
- 修訂範圍
AMENDMENT AREA

一般說明 GENERAL NOTES
 1. 有關一般說明參閱圖號 SCL-G01.
 FOR GENERAL NOTES, REFER TO DRAWING NO. SCL-G01.

修訂表
TABLE OF AMENDMENTS

修訂號	日期	修訂人	修訂理由	說明	
REV	DATE	BY	SUB	APP	DESCRIPTION

SIGNED
 簽署發出
APPROVED FOR ISSUE
 1/2/2016
 發出日期 DATE OF ISSUE

王魯光 STEPHEN WONG
 路政署
 总工程师 / 鐵路發展 (1-3)
 CHIEF ENGINEER/
 RAILWAY DEVELOPMENT (1-3)
 HIGHWAYS DEPARTMENT

圖則名稱 DRAWING TITLE
鐵路條例(第519章)
沙田至中環線
永久封閉西沙路路段

RAILWAYS ORDINANCE (CHAPTER 519)
 SHATIN TO CENTRAL LINK
 PERMANENT CLOSURE OF SECTIONS OF SAI SHA ROAD

圖號 DRAWING NO.
SCL/G46/0018/4

比例 SCALE
 1:1000 (A1)
 按圖顯示
 OR
 AS SHOWN

香港特別行政區政府
 THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG
 SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION

路政署
 HIGHWAYS DEPARTMENT

鐵路拓展處
 RAILWAY DEVELOPMENT OFFICE

PLOT DRW: E:\lib\Plot\118\vb\Printer.plt
 PRINTED BY: ke@wv 07/02/2016 08:32:07
 FILENAME: X:\Lan\1\SCL\PA\Road_Closure\Wsb\SCL-g46-008-4.dgn